



## (1) EG-Baumusterprüfbescheinigung



- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

**PTB 99 ATEX 1161**

- (4) Gerät: Last-, Haupt-, Motor- und Sicherheitsschalter  
Typ GHG 262 .... R.... und GHG 263 .... R.....
- (5) Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH
- (6) Anschrift: Neuer Weg Nord 49, D-69412 Eberbach
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 00-19100 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997      EN 50018:1994      EN 50019:1994      EN 50020:1994**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G    EEx e d ia IIC T6**

Zertifizierungsstelle Explosionschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 16. November 2000

  
Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



## Anlage

(13)

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 1161**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Last-, Haupt-, Motor- und Sicherheitsschalter Typ GHG 262 .... R.... und GHG 263 .... R.... besteht aus einem Gehäuse in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e" mit eingebauten - gesondert bescheinigten - Einbauschaaltern in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung "d" und - gesondert bescheinigten - Klemmen in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e".

Bei Bedarf werden Schalterebenen bzw. Hilfsschalter mit entsprechender Kennzeichnung auch zum Schalten von Stromkreisen in der Zündschutzart Eigensicherheit "i" eingesetzt.

Der Anschluß erfolgt von außen über - gesondert bescheinigte - Kabel- und Leitungseinführungen.

### Technische Daten

mit Einbauschalter GHG 263 .... R.... (PTB 99 ATEX 1031 U)

Bemessungsspannung $U_e$ :	bis	400 V	690 V	690 V
Bemessungsstrom $I_e$ :	max.	40 A	40 A	32 A
bezogen auf Gebrauchskategorie:		AC3	AC1	AC3
Bemessungsquerschnitt:		max. 2 x 16 mm <sup>2</sup> eindrätig bzw. 2 x 10 mm <sup>2</sup> feindrätig		

mit Einbauschalter GHG 2...R.... (PTB 98 ATEX 1117 U)

Bemessungsspannung $U_e$ :	bis	690 V	400 V	500 V	690 V
Bemessungsstrom $I_e$ :	max.	20 A	20 A	16 A	10 A
bezogen auf Gebrauchskategorie:		AC1	AC3	AC3	AC1
Bemessungsquerschnitt:		max. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> eindrätig bzw. 2 x 4 mm <sup>2</sup> feindrätig			

Umgebungstemperaturbereich: -55°C bis +55°C

*Andere als die oben genannten Bemessungswerte sind bei Einhaltung des Einschalt- und Ausschaltvermögens entsprechend den einschlägigen Bestimmungen zulässig und vom Hersteller abhängig von der Betriebsart, Gebrauchskategorie usw. festzulegen.*

(16) Prüfbericht PTB Ex 00-19100

(17) Besondere Bedingungen

**keine;**

### Hinweise für Errichtung und Betrieb

Werden die Abstandsforderungen für die Anschlußmittel nach EN 50020 nicht durch die Errichtung sichergestellt, sind Leitungen der Qualität Erhöhte Sicherheit "e" zu verwenden oder die Leitungen sind entsprechend ausfallsicher festgelegt.

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

## Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 1161

Bei Verwendung von mehr als einem eigensicheren Stromkreis sind die Regeln der Zusammenschaltung zu beachten.

### (18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die durchgeführten Prüfungen und deren positive Ergebnisse zeigen, daß der Last-, Haupt-, Motor- und Sicherheitsschalter Typ GHG 262 .... R.... und GHG 263 .... R.... die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG und der auf dem Deckblatt angegebenen Normen erfüllt.

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

Im Auftrag



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



Braunschweig, 16. November 2000

## 1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 1161

Gerät: Last-, Haupt-, Motor- und Sicherheitsschalter  
Typ GHG 262 .... R.... und GHG 263 .... R.....

Kennzeichnung:  II 2 G EEx ed ia IIC T6

Hersteller: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Anschrift: Neuer Weg Nord 49  
69412 Eberbach, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Der Last-, Haupt-, Motor- und Sicherheitsschalter Typ GHG 262 .... R.... und GHG 263 .... R.... kann jetzt auch in Bereichen eingesetzt werden, in denen damit zu rechnen ist, dass eine explosionsfähige Atmosphäre aus Staub/Luft-Gemischen gelegentlich auftritt.

Daher ändert sich für den Schalter Typ GHG 262 .... R.... die Kennzeichnung in:

 II 2 G/D EEx ed ia IIC T6 IP66 T 55°C

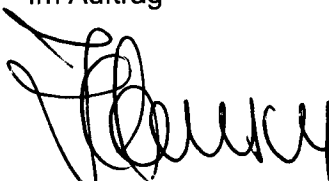
und für den Schalter Typ GHG 263 .... R.... in

 II 2 G/D EEx ed ia IIC T6 IP66 T 53°C

Prüfbericht: PTB Ex 01-11119

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 7. Mai 2001



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor

